

♠ 实用新视野英语导航丛书 ♠

电脑英语导航

A Guide to Computer English

孔令翠 编著

中国科学技术大学出版社

2002·合肥

●责任编辑 江建名
●封面设计 晓 晨

图书在版编目(CIP)数据

电脑英语导航=A Guide to Computer English/孔令翠编著. —合肥:
中国科学技术大学出版社, 2002. 6
(实用新视野英语导航丛书)
ISBN 7-312-01403-8

I. 电… II. 孔… III. 电子计算机-英语 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 026513 号

中国科学技术大学出版社出版发行
(安徽省合肥市金寨路 96 号, 230026)
中国科学技术大学印刷厂印刷
全国新华书店经销

开本: 850 mm×1092 mm/32 印张: 7.375 字数: 200 千
2002 年 6 月第 1 版 2002 年 6 月第 1 次印刷
印数: 1—5 000 册
ISBN 7-312-01403-8/H·236 定价: 11.00 元
(凡图书出现印装质量问题, 请向承印厂要求调换)

前 言

电脑和英语是现代人生存、竞争和发展必须掌握的两大重要工具。电脑的发展把世界带入了信息时代,现代人不懂电脑就很有可能被时代淘汰。英语已成为世界性的语言,一个人不懂英语就很有可能沦为新一类“文盲”。人们似乎都已意识到了电脑和英语的重要性,都在努力学习电脑技能和英语知识。

电脑和英语是可以结合起来学习的。奉献在您面前的这本《电脑英语导航》,较好地实现了电脑和英语的结合。该书无论对于电脑初学者还是对于电脑高手都有一定的价值。如果您是初学者,您可以从该书的基本知识、会话范例、屏幕信息、操作步骤中学习电脑的基本操作。如果您是高手,您可以从生动的对话中获取一些您可能忽略了的技巧。如果您的英语水平不高,请不要担心,因为本书采用的是英汉对照,再说,与电脑应用直接相关的英语词汇和语法并不难。另外,该书还有以下特点:

● 注重实用

您只要翻阅一下该书的目录,就可以看出该书的实用性非常强。该书的内容包括:电脑硬件、操作系统、文字处理、电子表格、演示文稿、多媒体、互联网和电脑病毒。这些内容都属于电脑的应用领域。

● 内容新颖

电脑领域的发展非常快。本人在编写该书的过程中,一直密切关注电脑领域的最新发展,并使之在该书中得以体现。如 Windows XP 和 Office XP 的问世,就使本人对早已写好的操

作系统和文字处理等章节的内容做了较大的改动。

● 讲究技巧

目前,有许多声称懂电脑的人实际上只是把电脑当成打字机在用。这些人不懂得常用软件(如 Word)的基本功能和使用技巧。该书针对这个问题,分别在每章的“基本知识”和“会话范例”中讨论一些容易被忽略的基本知识和操作技巧;在“屏幕信息”和“操作步骤”内容的编写上也侧重于技巧性较强的内容。

在构思和编写该书的过程中,有不少人提出过宝贵的建议,尤其是电子科技大学的郝绍伦先生对该书的结构和编排体例提出了许多建设性的意见。外籍教师 Esther Reese 博士、Holly Conant 女士、George Copeland 和 Nancy Copeland 夫妇对该书的英语部分进行了认真细致的审阅,提出了许多有价值的修改意见。另外,吕小玉女士、姚芳女士、张伟先生参与了部分章节的编写工作。在此一并表示真诚的谢意。

孔 令 翠

2002 年 1 月 16 日

目 次

第一章 电脑硬件	1
1.1 基本知识	1
1.1.1 电脑硬件的构成	1
1.1.2 电脑硬件的选购	1
1.1.3 电脑硬件的维护	2
1.1.4 键盘的功能键与控制键	3
1.2 会话范例	4
1.3 常用术语.....	17
1.4 屏幕信息.....	19
第二章 DOS 操作系统	22
2.1 基本知识.....	22
2.1.1 DOS 的功能与结构	22
2.1.2 DOS 的文件名与目录	23
2.1.3 DOS 的常用命令	24
2.2 会话范例.....	26
2.3 常用术语.....	34
2.4 屏幕信息.....	36
第三章 Windows 操作系统	46
3.1 基本知识.....	46
3.1.1 桌面与窗口.....	46
3.1.2 文件与文件夹.....	46
3.1.3 查找与帮助.....	47
3.1.4 快捷方式与快捷键.....	48
3.2 会话范例.....	49
3.3 常用术语.....	69
3.4 屏幕信息.....	71

第四章 文字处理	80
4.1 基本知识	80
4.1.1 Word 的操作界面	80
4.1.2 Word 的文本选定	81
4.1.3 Word 常用快捷键	82
4.2 会话范例	83
4.3 常用术语	101
4.4 操作步骤	103
 第五章 电子表格	 116
5.1 基本知识	116
5.1.1 Excel 的操作界面	116
5.1.2 Excel 的公式与函数	117
5.1.3 Excel 常用快捷键	117
5.2 会话范例	118
5.3 常用术语	125
5.4 操作步骤	127
 第六章 演示文稿	 136
6.1 基本知识	136
6.1.1 PowerPoint 的操作界面	136
6.1.2 PowerPoint 演示文稿的外观统一	137
6.1.3 PowerPoint 常用快捷键	138
6.2 会话范例	139
6.3 常用术语	147
6.4 操作步骤	148
 第七章 多媒体	 160
7.1 基本知识	160
7.1.1 多媒体设备	160
7.1.2 多媒体软件	161

7.1.3 多媒体文件常用格式	161
7.2 会话范例	162
7.3 常用术语	171
7.4 屏幕信息	173
第八章 互联网	178
8.1 基本知识	178
8.1.1 网上浏览技巧	178
8.1.2 电子邮件礼仪	179
8.1.3 常用搜索引擎	180
8.2 会话范例	181
8.3 常用术语	198
8.4 操作步骤	200
第九章 电脑病毒	210
9.1 基本知识	210
9.1.1 电脑病毒的类型	210
9.1.2 电脑病毒的防范	211
9.1.3 感染病毒后的处理	211
9.2 会话范例	212
9.3 常用术语	220
9.4 操作步骤	221
参考文献	227

第一章 电脑硬件

Computer Hardware

1.1 基本知识

Basic Knowledge

现在,电脑已发展成由巨型机、大型机、中型机、小型机和微型机组成的庞大家族。各种电脑在规模、性能、应用等方面虽然存在一定的差别,但系统的基本结构相同,都是由硬件和软件两大系统构成的。

1.1.1 电脑硬件的构成

Components of the Computer

不论是哪种电脑,其硬件系统都由中央处理器、内存储器、外存储器 and 输入输出设备组成。从目前使用最广的个人台式电脑来看,其硬件主要有主机、显示器、键盘、鼠标。另外,用户还可以根据需要增加音箱、麦克风、耳机、打印机、扫描仪、数字摄像机等外围设备。这里所说的主机实际是指机箱及其里面安装的一些电脑设备,如主板、CPU、内存、显示卡、声卡、网卡、硬盘驱动器、软盘驱动器、光盘驱动器、电源、调制解调器等。

1.1.2 电脑硬件的选购

Purchase of the Computer

在购买电脑时,要特别注意以下问题:

1. 根据需要进行适当的机型和硬件配置,不可盲目地赶时髦。电脑的升级换代非常快,价格在过去 10 年来也在以每年超过 10% 的速度下降。有些新产品,性能不大稳定,但价格却高得多。

2. 主板、硬盘、内存、键盘、鼠标、显示器的配置应好些,

而 CPU(中央处理器)、打印机、Modem(调制解调器)等外围设备则不必投入太多。CPU 是电脑宣传的第一指标,但对于许多用户来说,Celeron(赛扬)和 Pentium 4(奔腾 4)并没有多大的差异;因此,这方面可以少花一点钱。而键盘、鼠标、内存等设备,即使想节约也省不了多少钱,为什么不多花几十元买性能更好的呢?

3. 最好在电脑厂商搞促销活动或价格较低时购买,如每年学校的暑假期间。

1.1.3 电脑硬件的维护

Maintenance of the Computer

电脑的维护涉及硬件维护、软件维护 and 安全性维护三个方面。电脑硬件的维护除了要保证稳定的电源、良好的环境等常识外,还应注意以下常被忽略的几点:

1. 主机不可频繁开关。但当有两三个小时不用时,最好还是关掉。

2. 如果较长时间不用电脑(如半小时),可以让电脑进入睡眠状态或把显示器关掉。

3. 显示器的亮度不可太强。太强了对视力不利,也会缩短显像管的使用寿命。

4. 软驱指示灯未灭时,不要从软驱中取盘,否则会损坏驱动器磁头。

5. 硬盘指示灯未灭时,不要关机,因为此时硬盘正在读写数据。如果程序死循环而致使硬盘指示灯长亮不灭,可以用热启动组合键 Ctrl + Alt + Del 或主机面板上的复位键(Reset)重新启动电脑,待机器正常且硬盘指示灯熄灭时再关机。

6. 在不需运行光盘时,不要长时间把光盘留在 CD-ROM(光盘驱动器)中。光盘放在光驱中,会使系统启动时读取光盘内容,从而加长系统的启动引导时间,对光盘和 CD-ROM也有一定的耗损。

7. 当电脑运行时,千万不可带电插、拔各种控制板、卡或

连接电缆,否则有可能造成电脑芯片的损坏。

8. 不要轻易修改本章“1.4 屏幕信息”第3条所讲的 BIOS 参数,不当的设置会导致电脑无法运行。所以当你没有把握又没人指导的情况下查看了 BIOS 信息,最后按 Esc 键退出。此时,如果屏幕出现“Quit Without Saving (Y/N)? (不存储参数就退出吗?)”提示时,应先按 Y 键,然后按 Enter 键。

1.1.4 键盘的功能键与控制键

Function Keys and Control Keys

键盘是电脑的重要输入设备,系统命令输入、程序参数的键入、文字的录入等都需要通过键盘来完成。目前,常用的键盘有 101 键和 104 键两种。104 键的左右 Alt 键旁各增加了一个 Start 键,右边的 Ctrl 键旁还增加了一个 Application 键。标准的键盘可分为四个部分:功能键区、打字键区、控制键区和副键盘区。现在,我们就来看一下键盘的功能键和控制键。

1. **Alt(Alternate) 切换键。**常与其它键配合使用,用于改变某种状态。

2. **Application 应用程序键。**Windows 操作时使用的键,在键盘上显示为一个稿纸页图标,作用相当于单击鼠标右键。

3. **Backspace 退格键。**向左回退一格,并删除原来位置上的字符。

4. **Caps Lock 大写锁定键。**按下此键,大写锁定指示灯亮,此时键入的任何字母均为大写。再按一次此键则恢复为小写状态。

5. **Ctrl(Control) 控制键。**常与其它键配合使用,形成控制命令或改变某种状态。

6. **Del(Delete) 删除键。**删除光标所在位置上的字符。

7. **End 尾键。**使光标直接前进到一行的末尾。

8. **Enter 回车键。**用于结束命令行的输入,提交给系统。在编辑文本时,按此键可另起一段。

9. **Esc(Escape) 退出键。**放弃当前的状态或命令。

10. Home 首键。使光标直接回到一行的开头。

11. Insert 插入键。常用于插入和改写状态的切换。当处于插入状态时,新键入的字符插入在当前光标的位置,原有的字符后移。当处于改写位置时,新键入的字符会覆盖原有的字符。

12. Num Lock 数字锁定键。按下此键,数字锁定指示灯亮,此时按副键盘输入的均为数字。再按此键,数字锁定指示灯熄灭,恢复原状。

13. Page Down 下翻页键。在编辑文本时,此键用于移动光标到下一页。

14. Page Up 上翻页键。在编辑文本时,此键用于移动光标到上一页。

15. Pause 暂停键。暂停当前的操作,按任意键后继续。

16. Print Screen 屏幕打印键。在打印机准备好的情况下,按下此键可打印当前屏幕信息。

17. Scroll Lock 滚屏锁定键。有些软件中,按下此键可锁定光标的移动状态,再按此键则取消锁定状态。此键对多数软件不起作用。

18. Shift 换档键。与其它键配合使用,以输入大写字母或有两个字符的键的上面那个字符。有些软件中,此键可用于输入方式的改变。

19. Start 开始键。Windows 操作时使用的键,在键盘上显示为一个 Windows 视窗图标,其作用相当于用鼠标单击“开始”按钮。

20. Tab 制表键。按一次此键向右移动一个制表位,或者跳到下一个同类对象。

1.2 会话范例

Sample Conversations

范例 1.1: 电脑硬件(一)

D⇒Dale N⇒Ned

- D: Ned, what does the hardware of a computer refer to?
- N: It refers to the physical components of a computer and all associated equipment, including input devices, the system unit, secondary storage, output devices, and communication devices.
- D: What do you mean by input devices?
- N: They are the equipment that translates data and programs that humans can understand into a form that the computer can process. Common input devices are the keyboard, scanner, input pen, touch screen and mouse.
- D: I think the keyboard is the most common and the most basic input device, isn't it?
- N: That's right. But nowadays mouse is also indispensable, or you'll find it very inconvenient, especially when it comes to the Internet.
- D: And I guess the television is an output device.
- N: Technically, we call it monitor or display rather than television. Yes, it is an output device. Another important output device is the printer.
- D: What does the system unit consist of?
- N: The system unit is a general term for the electronic circuitry that is housed within the computer cabinet. The two most important parts are CPU and memory. CPU is the initial of Central Processing Unit. It controls and manipulates data to produce information. Memory is known as primary storage, which holds data and program instructions for processing data. Sometimes it is called temporary storage because its contents will be lost when the electrical power is disrupted or cut off. Besides, the main board, bus and all kinds of ports are integral parts of

the system unit.

D: What's the difference between secondary storage and memory?

N: Secondary storage can retain data and programs even after the electrical power is turned off. Typical secondary storage media are floppy disks, hard disks and optical disks. Floppy and optical disks are inserted into and removed from their disk drives and are stored separately.

D: Just now you mentioned that a computer also includes communication devices. What are they?

N: They are the hardware that sends data and programs from one computer to another. In the modern net world, you can hardly find a computer without such communication hardware as modem or network card.

D: I didn't expect that a computer involves so many devices.

N: To get a better idea of the computer hardware, you may come to my house tomorrow and I'll show you my computer although it's sort of trouble to open the system unit cabinet.

D: Thank you very much.

N: You are welcome.

D⇒戴尔 N⇒内德

D: 内德, 电脑硬件指的是什么?

N: 指的是电脑的物理部件和其它相关设备, 包括输入设备、主机、辅助存储器、输出设备和通讯设备。

D: 你所说的输入设备是什么意思?

N: 输入设备把人能识别的数据和程序转换成电脑能够处理的形式。常见的输入设备有键盘、扫描仪、输入笔、触摸屏和鼠标。

D: 我想键盘是最常见、最基本的输入设备, 是吗?

N: 说得对。但鼠标也是必不可少的, 否则你会觉得很方

便,尤其是上网的时候。

D: 我猜想电视是一种输出设备。

N: 专业上,我们称之为监视器或显示器,而不叫电视。是的,监视器是一种输出设备。另一种输出设备是打印机。

D: 主机由哪些部分构成?

N: 主机是安装在电脑机箱中电子线路的总称。主机最重要的两部分是CPU和内存。CPU是中央处理器的缩写,它控制和处理数据以输出信息。内存也叫主存,它保存数据以及处理数据的程序指令。内存有时也称为临时存储器,因为在电脑电源出现故障或被切断时,内存中的数据就会丢失。另外,主板、总线和各类端口也是主机的构成部分。

D: 辅助存储器和内存有什么区别?

N: 辅助存储器即使是在电源切断后,也能保留数据和程序。典型的辅助存储介质有软盘、硬盘和光盘。软盘和光盘可以放入驱动器,也可以取出单独保存。

D: 你刚才说,电脑也包括些通讯设备,是些什么设备呢?

N: 是些把数据和程序从一台电脑传递给另一台电脑的硬件。在当今的网络时代,你很难找到没有调制解调器或网卡等通讯设备的电脑。

D: 我没有想到电脑会涉及到这么多设备。

N: 要想对电脑硬件有更好的认识,你明天可以到我家来。我可以把我的电脑给您看看,虽然打开主机箱有点麻烦。

D: 非常感谢。

N: 不用谢。

范例 1.2: 电脑硬件(二)

H⇒Horace T⇒Titus

H: Look, this is CPU.

T: CPU?

H: Short for Central Processing Unit. It's the core of a

- computer, kind of like your brain.
- T: That means it's the part that thinks?
- H: In a certain sense, it is. It reads and executes program instructions, performs calculations, and makes decisions. And it is responsible for storing and retrieving information on disks and other media.
- T: It's so small.
- H: Small as it is, it can do within a second as many as tens of millions of basic arithmetic operations.
- T: Wow! Can you imagine that?
- H: But the faster this little chip of silicon can process data, the more it costs.
- T: I wouldn't be surprised. You have to pay more to get a better choice. That's the way it goes.
- H: I'm with you there. You know, the pricey new IBMs really go like blazes.
- T: I was told most computer companies are using Intel's microprocessor series such as 80386, 80486 and Pentium. Am I right?
- H: Yes, and that's why some companies are using their names together with Intel's product names to specify their computers, such as Compaq Pentium III and AST Pentium 4.
- T: What's the current price for a Compaq Pentium 4?
- H: The price of a computer depends on the quality of other devices besides CPU, such as RAM and hard disk. I know a model, that is Compaq Pentium 4 with 128MB RAM and 40GB hard drive, is priced at \$1,500 at the Pacific Company. Its speed and reliability are excellent. Do you want to buy one?
- T: I haven't decided yet.

H⇒霍勒斯 T⇒泰特斯

H: 看,这是 CPU。

T: CPU?

H: CPU 是中央处理器的简称。它是电脑的核心,有点像你的大脑。

T: 是指用于思考的部件?

H: 从某种意义上讲,是这样。CPU 读取和执行程序指令,进行运算,并做出决策。它还负责磁盘及其它介质的信息存取。

T: 它这么小。

H: CPU 虽然小,但在 1 秒钟内能进行数千万次的基本运算。

T: 哇!真是难以想像。

H: 不过这种小硅片处理数据的速度越快,价格就越高。

T: 那当然。东西越好,价格就越高,这是很自然的。

H: 我也是这样想的。要知道,那些昂贵的 IBM 新机型运行起来真是快得要命。

T: 听说大多数电脑公司在使用英特尔公司生产的微处理器系列产品,如 80386,80486 和奔腾,对吗?

H: 是的,这正是有些公司用自己的名称加上英特尔产品的名称对其产品命名的原因,如康柏奔 3 和 AST 奔 4。

T: 康柏奔 4 的现行价格是多少?

H: 电脑的价格除 CPU 外,还取决于其它设备的质量,如内存和硬盘。我知道有一种型号的康柏奔 4,内存是 128 兆,硬盘是 40 千兆,太平洋公司的标价是 1 500 美元。这种电脑的速度快,可靠性高。你想买一台吗?

T: 还没有决定下来。

范例 1.3: 电脑硬件(三)**K⇒Kate H⇒Helen**

K: I think the memory of a computer is very important.

- H: It is. You'll have to have a place to store information and instructions as the CPU processes them. Some information and instructions are stored temporarily, and some are stored permanently.
- K: In other words, there are two types of memory. Right?
- H: You are right there. We have the internal memory and the external memory. And the internal memory consists of RAM and ROM.
- K: RAM and ROM?
- H: RAM is short for Random Access Memory, and ROM is short for Read Only Memory. When we speak of the term "memory", in most cases we mean RAM. Most personal computers contain a small amount of ROM that stores critical programs such as the program that boots the computer. The user can read or gain access to the information stored in ROM, but cannot change it.
- K: How does RAM differ from ROM?
- H: Unlike ROM, any information stored in RAM will be deleted once the computer is switched off. So it is advisable that we develop a habit to save the information on a disk regularly.
- K: Is a disk what you call the external memory?
- H: Yes, a disk is a sort of secondary storage relative to the main memory. The main memory is the internal memory I mentioned just now. Common disks include hard disks, floppy disks and optical disks. Nowadays most optical disks are non-recordable. So we mainly use hard disks or floppy disks to save our work. Floppy disks come in two kinds: 5.25-inch and 3.5-inch disks. The former is seldom used today, for the latter is more convenient and durable.
- K: How about the hard disk?